


Basurang galing
sa kabahayan

Paraan ng Paghihiwalay at Pagtatapon ng mga Recyclable at Basura

Mangyaring magtapon sa tambakan ng basura **bago ang 8:00 a.m. ng araw ng pangongolekta.**
Mangyaring iwasang magtapon ng basura sa gabi o sa mga araw maliban sa araw ng pangongolekta.



Ang paraan ng pagtatapon ng maliliit na rechargeable na baterya (tulad ng bateryang lithium-ion atbp.) ay nasa pahina 3

Plastik 1 beses sa isang linggo 	Recyclable 1 beses sa isang linggo 
Nasusunog na Basura 2 beses sa isang linggo 	Hindi Nasusunog na Basura 2 beses sa isang buwan Ika-  ng buwang iyon
Malalaking Basura Reception Center ng Malalaking Basura ng Ota City ☎ 0570-037-530	
 Kailangan ng maagang pagpapareserba (may bayad)	

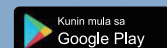
Para sa mga katanungan, tingnan ang pahina 8

App para sa paghihiwalay ng basura ng Ota City

Tingnan dito kung hindi alam ang araw ng pangongolekta ng mga recyclable o basura, o ang paraan ng pagtatapon! ⇒ ⇒ ⇒


Maaari mo ring i-download ang app sa pamamagitan ng pag-search ng “大田区ごみ分別 (Ota City Garbage Separation)” sa App Store o Google Play.

(Mga suportadong wika: Ingles, Intsik, Hangul/Koreano, Tagalog, Nepali, Vietnamese)



Mangyaring itapon ang mga item ① hanggang ④ sa tambakan ng basura na inyong ginagamit **bago ang 8:00 a.m.** ng araw ng pangongolekta.

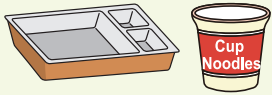
① Plastik

 Ang marka ang palatandaan!

*Kahit walang plastik na marka, tinatanggap pa rin ang mga produktong gawa lamang sa plastik.

Itapon ang mga bagay na yari lamang sa plastik. Itapon nang malinis hangga't maaari ang plastik. Mangyaring alisin ang anumang mga tirang pagkain.

Plastik na lalagyan para sa bento box, cup noodles, atbp.

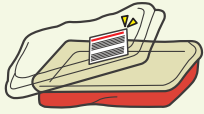


Mga supot



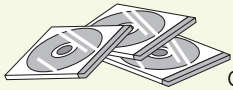
Website

Mga bagay na may nakadikit na papel na sticker

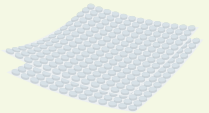


Mangyaring alisin ang mga sticker na madaling alisin. Para sa mga may sticker na hindi maalis, mangyaring itapon lamang ito bilang "Plastik".

CD/DVD, lalagyan ng CD/DVD

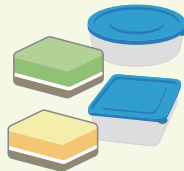


Materyales sa cushioning



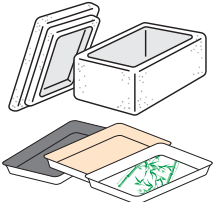
Gupitin sa mga piraso ng humigit-kumulang 30 cm

Kagamitang pangkusina



Mag-ingat

Styrofoam / tray ng pagkain



Huwag itapon bilang recyclable kundi plastik

Mag-ingat

PET bottle para sa inumin Takip at label



Ang takip at label ang itatapon bilang plastik

Ang lalagyan ay **Recyclable**

Mga bagay na hindi maaaring kolektahin bilang plastik (mga halimbawa)

Mga bagay na may halong kahit kaunting ibang materyales maliban sa plastik



Cutter



Sipit ng damit



Portable fan



Bolpen

Mga bagay na may maraming bahaging metal o pinapatakbo ng baterya

Hindi Nasusunog na Basura

Mga bagay maliban sa nabanggit sa itaas (kabilang ang mga bagay na may kaunting metal)

Nasusunog na Basura

② Recyclable: 7 item

Dahil ang mga pasilidad sa pagtatapon ng basura at paraan ng pagtatapon ay nag-iiba sa bawat item, ang oras ng pangongolekta at mga nangongolektang sasakyan ay nag-iiba depende sa item.

Paghiwalayin sa 4 na uri at itali.

Huwag gumamit ng adhesive tape.

①Diyaryo at flyer

Isinasamang kolektahin ang mga inserted flyer



②Magasin at basurang papel

Tinatanggap din ang mga libro, polyeto, papel na pambalot, papel na kahon, paketeng papel ng itlog, atbp



③Paketeng papel

Banlawan at gupitin



④Karton

Alisin ang mga delivery slip, adhesive tape at metal fitting



Mangyaring paghiwalayin sa bawat item at ilagay sa mga supot na makikita ang nilalaman.

⑤ Bote ng inumin o pagkain

Ang pagbubukod ng takip ay depende sa materyal

Nasusunog na basura

Hindi nasusunog na basura



⑥ Lata ng inumin o pagkain

Kinokolekta din ang mga lata ng sweets at seaweed
Itapon bilang recyclable kasama ang takip



⑦ PET bottle para sa inumin

Pisain

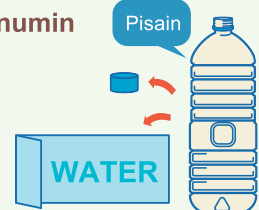
Mag-ingat

Ang takip at label ay

Plastik



PET

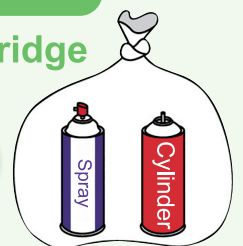


*Mangyaring banlawan sa tubig ang ⑤, ⑥, at ⑦ bago itapon.

Recyclable

Spray can at gas cartridge

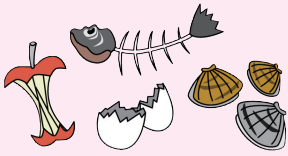
Ubusin bago ilagay sa hiwalay na supot na nakikita ang laman
Araw para sa "Recyclable"



Mangyaring itapon ang mga item ①, ③, at ④ gamit ang “may takip na lalagyan na 90 litro o mas mababa”, o kaya ay “transparent o semi-transparent na waterproof at matibay na plastic bag”

③ Nasusunog na basura

Nabubulok na basura (tanggalin ang tubig)



Damit



Maruming plastik

Huwag itapon sa araw para sa plastik ang mga plastik na hindi natatanggal ang dumi kahit na banlawan sa tubig.

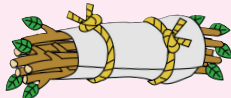


Produktong goma



Kaunting mga sanga at dahon ng tanim na puno

(Putulin sa humigit-kumulang 50 cm at gumamit ng tali para ibigkis)



*Ang kapal ng katawan ng puno ay hindi aabot sa 10 cm

Papel na hindi nare-recycle

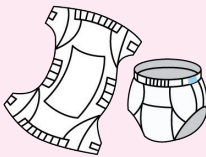


Produktong katad



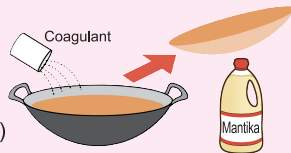
Disposable diaper

(Alisin ang anumang dumi at isara nang mahigpit ang supot)



Ginamit na mantika sa pagluluto

(Ipasipsip sa papel o tela o patigasin gamit ang coagulant)



Pakiusap / Pag-iingat

- Mangyaring tanggalin ang tubig ng mga nabubulok na basura bago itapon. Bukod dito, makakatulong sa pag-iwas sa mga uwak ang pagbabalat ng basura sa pahayagan, flyer, atbp. bago itapon.
- Mangyaring balutin sa papel atbp. ang matutulis na bagay tulad ng pantuhog na yari sa kawayan atbp. bago itapon.

④ Hindi nasusunog na basura

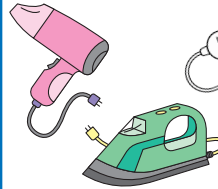
Mangyaring paghiwalayin ang hindi nasusunog na basura sa mga sumusunod na uri.

Produktong glass, maliit na home electric appliance, mga metal, atbp.

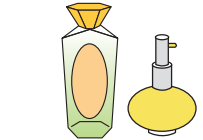


May markang “危険 (mapanganib)”

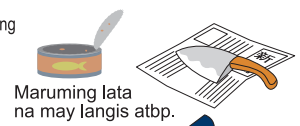
- Ang 10 item ng maliit na home electric appliance tulad ng mobile phone at digital camera ay kinokolekta rin sa mga pasilidad ng Ota City. (Tingnan ang pahina 5)



Maruming bote na may langis atbp.

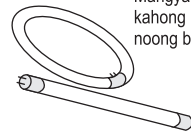


Ang mga likido tulad ng kosmetiko ay dapat ipasipsip muna sa papel o tela bago itapon bilang nasusunog na basura



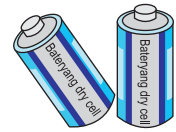
Maruming lata na may langis atbp.

Bombilya / fluorescent na ilaw



Mangyaring ilagay sa kahong pinaglagaan noong binili ang mga ito.

Bateryang dry cell

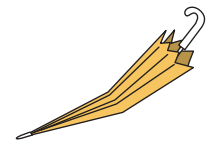


Lighter



*Mangyaring ubusin ang nilalaman.

Payong



Pakiusap / Pag-iingat

- Mangyaring ilagay sa matibay na lalagyan o balutin sa papel atbp. ang matatalim o matutulis na bagay tulad ng glass, karayom, kutsilyo, atbp. at markahan ng “危険 (mapanganib)”.

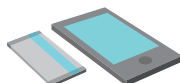
Maliliit na rechargeable na baterya

(Bateryang lithium-ion, bateryang nickel-metal hydride, bateryang nickel-cadmium, atbp.)

(Halimbawa)



Power bank



Battery pack ng tablet device atbp



Bateryang nickel-cadmium



Bateryang nickel-metal hydride



Bateryang lithium-ion

◆ Ang mga ito ay kinokolekta ng mga tindahan at mga kasosyo ng JBRC sa pangongolekta.

Sa 2026, may planong maglagay ng collection box sa ilang pasilidad ng Ota City. Para sa pinakabagong impormasyon, mangyaring tingnan ang website ng Ota City.

Address ng website ng Ota City <https://www.city.ota.tokyo.jp/seikatsu/gomi/shigentogomi/kogata.html>



JBRC

☎03-6403-5673

[Lunes - Biyernes (maliban sa mga pista opisyal) 9:00 a.m. - 5:00 p.m.]

Nagiging sanhi ito ng mga aksidente kaugnay sa usok o apoy. Mangyaring iwasan ang pagtatapon nito sa mga tambakan ng basura.

- *Sa mga sumusunod na kaso, mangyaring kumonsulta sa Seksyon ng Promosyon sa Pagbabawas ng Basura o sa waste collection office
- Kung hindi maaring kolektahin ng JBRC
- Kung ang maliliit na rechargeable na baterya ay namamaga o sira

Mag-apply sa: **Reception Center ng Malalaking Basura ng Ota City** ☎ **0570-037-530**

Mga oras ng pagtanggap: 8:00 a.m. - 7:00 p.m. (maliban sa mga araw mula Disyembre 29 - Enero 3, at ilang mga araw ng maintenance at inspeksyon kada taon)



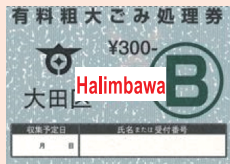
- Sakop nito ang mga muwebles, kagamitang pantulog, electric product, atbp. mula sa kabayahan na ang haba ng isang gilid ay **humigit-kumulang 30 cm o higit pa.**
- Hindi tatanggapin ang air conditioner, TV, refrigerator (freezer), washing machine, dryer ng damit, at personal computer.
- Mangyaring mag-apply sa pamamagitan ng telepono (sa wikang Hapon, Ingles, Intsik, Koreano, Portuges, Espanyol, Thai, o Vietnamese) o online (sa wikang Hapon, Ingles, Intsik, o Koreano).
- Ipagbibigay-alam ang araw ng pangongolekta at bayad sa oras ng pag-apply.
- Mangyaring bumili ng tiket para sa may bayad na pagtatapon ng malalaking basura ng Ota City mula sa mga supermarket o convenience store.
- Mangyaring isulat ang araw ng pangongolekta at pangalan o numero ng pagtanggap sa tiket ng may bayad na pagtatapon ng malalaking basura.
- Mangyaring itapon ang basura sa itinakdang lugar noong nagpareserba bago ang 8:00 a.m. ng araw ng pangongolekta.
- Mayroon ding sistema kung saan kayo mismo ang magdadala ng malalaking basura (ang mga aplikasyon ay tinatanggap sa pamamagitan ng telepono lamang).

Mangyaring idikit ang tiket para sa may bayad na pagtatapon ng malalaking basura.

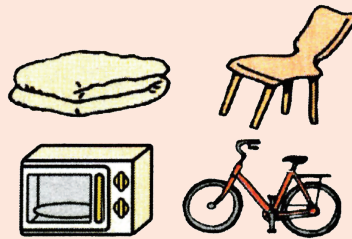
Tiket para sa may bayad na pagtatapon ng malalaking basura (sa anyo ng sticker)



Tiket A: 200 yen bawat piraso



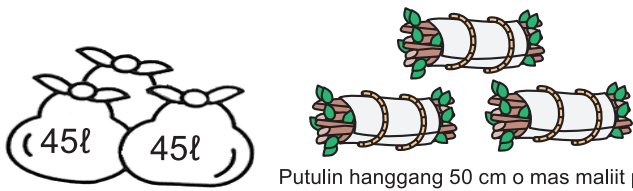
Tiket B: 300 yen bawat piraso



Tumatanggap nang 24 oras sa Internet (maliban sa mga araw ng maintenance at inspeksyon)

Kung magtatapon ng maraming basura (pansamantalang basura) nang sabay-sabay

- Hanggang 3 supot ng basura na 45 litro lamang ang maaaring itapon nang sabay-sabay sa tambakan ng basura (hanggang 3 bigkis ang mga sanga ng puno).
- May bayad ang pang-apat na supot o higit pa.
- Kumonsulta sa: waste collection office



Putulin hanggang 50 cm o mas maliit pa
Ang kapal ng katawan ng puno ay hindi abot sa 10 cm

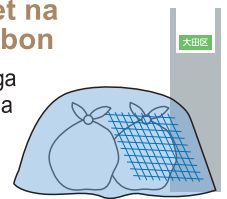
Bangkay ng hayop (alagang hayop)

Ang mga bangkay ng alagang aso, pusa, atbp. ay kokolektahin nang may bayad at limitado lamang sa tumitimbang ng mas mababa sa 25 kg (1 hayop: 3,100 yen)

- Mag-apply sa: waste collection office

Pagpapahiram ng net na pang-iwas sa mga ibon

Nagpapahiram ng mga net na pang-iwas sa mga ibon para maiwasan ang pinsalang dulot ng mga uwak atbp. Para sa mga detalye, mangyaring magtanong sa waste collection office na may hurisdiksiyon sa inyong lugar.



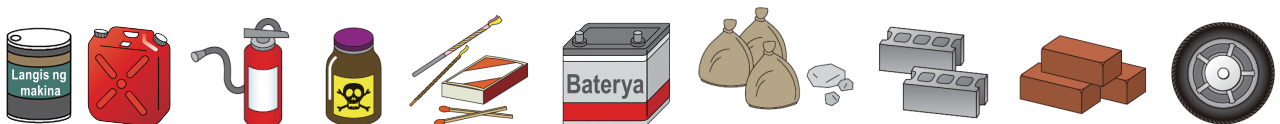
Mga bagay na nakakapinsala, maaaring magliyab, mapanganib, o may lubhang mabahong amoy
Mga petrolyo (gasolina, diesel, kerosene, thinner, langis ng makina, pintura, atbp.), gas cylinder (propane gas, oxygen, atbp.), espesyal na pinamamahalaang pangkalahatang basura (mga piyesa ng PCB, nakakahawang basura, atbp.), paputok, posporo, baterya, lason at mapanganib na mga sangkap, iba pang mga nakakapinsalang bagay, atbp.

Iba pang bagay na hindi maaaring kolektahin ng Ota City
Lupa, buhangin, bato, abo, concrete block, brick, piano, fireproof safe, gulong, motorsiklo, kotse, iba pang likido, atbp.

*Para magtapon ng fire extinguisher, mangyaring kumonsulta sa Fire Extinguisher Recycling Promotion Center (☎03-5829-6773).

Mangyaring kumonsulta sa tagagawa o tindahan.

Kung hindi alam ang tagagawa o tindahan, mangyaring magtanong sa waste collection office o sa Seksyon ng Promosyon sa Pagbabawas ng Basura.



Air conditioner, TV, refrigerator, freezer, washing machine, dryer ng damit

Saan hihilingin ang pagtanggap	Bayad sa pangongolekta at transportasyon	Batayang bayad sa pag-recycle
① Tindahan kung saan binili ang produkto, o tindahan kung saan bibili ng kapalit	Nag-iiba depende sa tindahan	Air conditioner: 550 yen o higit pa Maliit na TV (15-inch o mas maliit): 1,320 yen o higit pa
② Kung hihiling ng pangongolekta sa halip na ibigay sa tindahan Reception Center para sa Pag-recycle ng mga Home Electric Appliance 0570-087-200 (Lunes - Biyernes 9:00 a.m. - 5:00 p.m.)	Ang pangunahing bayad ay humigit-kumulang 3,500 yen - 4,000 yen.	Malaking TV (16-inch o mas malaki): 2,420 yen o higit pa Maliit na refrigerator/freezer (170 litro o mas maliit): 3,740 yen o higit pa Malaking refrigerator/freezer (171 litro o higit pa): 4,730 yen o higit pa Washing machine/dryer ng damit: 2,530 yen o higit pa
③ Kung kayo ang magdadala nito (Mangyaring magtanong sa ibaba)	Libre	Mag-ingat / Nag-iiba ang presyo depende sa item at tagagawa.

Paunang bayaran ang bayad sa pag-recycle sa pamamagitan ng bank transfer (kailangang bayaran nang hiwalay ang bank transfer fee) sa post office, at dalhin ang "tiket para sa pag-recycle na may idinikit na sertipiko ng pagtanggap ng bayad". (Nakahanda sa mga post office ang tiket para sa pag-recycle ng mga home electric appliance.) Mangyaring tandaan na hindi isinasagawa ang bank transfer ng bayad sa pag-recycle ng mga home electric appliance tuwing Sabado.

Mga itinalagang lugar na tatanggap sa loob ng Ota City	Lokasyon	Numero ng telepono	Mga oras ng negosyo
Loginet Japan East Co., Ltd.	3-3-12 Keihinjima	03-5755-9400	Lunes - Biyernes (maliban sa mga pista opisyal, Obon holidays, katapusan at simula ng taon), Sabado (regular na araw ng pagsasara) 9:00 a.m. - tanghali, 1:00 p.m. - 5:00 p.m. Ang pagtanggap ay 9:00 a.m. - 11:30 a.m., at 1:00 p.m. - 4:30 p.m.
Okayamaken Freight Transportation Co., Ltd. Keihin Branch	2-1-1 Heiwajima (Keihin Truck Terminal Building 10)	03-3762-8261	Lunes - Sabado (maliban sa mga pista opisyal, Obon holidays, at katapusan at simula ng taon), Sabado (regular na araw ng pagsasara) 9:00 a.m. - tanghali, at 1:00 p.m. - 5:00 p.m. (hanggang tanghali tuwing Sabado) Ang pagtanggap ay 9:00 a.m. - 11:30 a.m., at 1:00 p.m. - 4:30 p.m. (9:00 a.m. - 11:30 a.m. tuwing Sabado)

- Hindi kailangan ng paunang pakikipag-ugnayan at aplikasyon. • Itinakda ng batas bilang tungkulin ng mga tagagawa atbp. ang pag-recycle.
- Kung mayroong mga bagay na hindi malinaw tungkol sa bayad sa pag-recycle atbp., mangyaring magtanong sa Electric Home Appliance Recycling Coupon Center (☎0120-319640). Website▶▶▶<https://www.rkc.aeha.or.jp/>



Ang mga hindi na ginagamit na personal computer mula sa kabahayan ay muling ginagamit bilang recyclable (Hindi ito maaaring kolektahin ng Ota City)

Kinokolekta ng mga tagagawa ng personal computer at inire-recycle.
Mag-apply sa reception desk ng tagagawa ng itatapon ng personal computer para kolektahin ito. (Maaari ring mag-apply mula sa website)



Mga sakop na device:
 Desktop personal computer
 Laptop personal computer
 CRT display
 CRT display integrated personal computer
 LCD display
 LCD display integrated personal computer

- Para magtapon ng personal computer, mangyaring mag-apply sa tagagawa.
- Libre ito kung may PC recycling sticker.
- Tungkol sa personal computer na ginawa sa sarili o mula sa tagagawang na-bankrupt, mangyaring magtanong sa PC3R Promotion Association.

PC3R Promotion Association

☎03-5282-7685

[Lunes - Biyernes (maliban sa mga pista opisyal, Obon holidays, at katapusan at simula ng taon) 10:00 a.m. - 5:00 p.m.]

◆ Mga kinokolektang item (10 item)

Mobile phone Tablet device 	Portable music player 	Portable gaming device 	Digital camera 	Portable video camera
Portable car navigation system 	Electronic dictionary 	Desk calculator 	AC adapter 	USB memory



◆ Mga lugar kung saan inilagay ang mga collection box (42 lokasyon)

- Ota City Office (Lobby sa 1F, Seksyon ng Promosyon sa Pagbabawas ng Basura sa 8F)
- Waste collection office (Omori, Kamata), Ota City Environment Public Corporation Den-enchofu Headquarters
- Branch Office (18 lokasyon)
- Library (Ota, Omori-Minami, Omori-Higashi, Omori-Nishi, Kugahara, Senzokuike, Haneda, Rokugo, Tamagawa, Kamata)
- Consumer Center, Minami-Magome Culture Center, Ikegami Kaikan, Yukigaya Culture Center, Residents Plaza, Industrial Plaza, Ota City Residents Hall / Aprico, Kam Kam Shinkamata, Omori Regional Office

Mag-ingat

- Sakop ang mga bagay na kasya sa pasukan ng collection box na 30 cm x 15 cm.
- Mangyaring burahin ang mga personal na impormasyon.
- Mangyaring alisin ang mga baterya.

Listahan ng mga Araw ng Pangongolekta ng mga Recyclable at Basura, at mga Lugar sa Ilalim ng Hurisdiksyon ng mga Waste Collection Office

Lokasyon ng tambakan ng basura			Plastik	Recyclable	Nasusunog	Hindi nasusunog (Ika-1 na itinakdang araw ng linggo ng buwang iyon)	Hurisdiksyon
I	Ikegami	1-chome, 2-chome, 4-chome	Miyerkules	Sabado	Lunes, Huwebes	Ika-2 at Ika-4 na Biyernes	Omori
		3-chome, 5-chome [1 hanggang 22-ban, 25-ban, 26-ban] 6-chome, 7-chome [1 hanggang 23-ban, 25-ban, 26-ban, 29-ban] 8-chome [1 hanggang 19-ban]	Sabado	Miyerkules	Lunes, Huwebes	Ika-1 at Ika-3 Martes	
		5-chome [23-ban, 24-ban, 27-ban, 28-ban] 7-chome [24-ban, 27-ban, 28-ban, 30-ban, 31-ban] 8-chome [20 hanggang 27-ban]	Martes	Biyernes	Miyerkules, Sabado	Ika-2 at Ika-4 na Huwebes Ika-1 at Ika-3 Huwebes	Kamata
		Ishikawa-cho	Buong lugar (1-chome, 2-chome)	Lunes	Huwebes	Martes, Biyernes	Ika-2 at Ika-4 na Miyerkules
	U	Unoki	1-chome	Lunes	Huwebes	Martes, Biyernes	Ika-1 at Ika-3 Sabado
2-chome, 3-chome			Ika-2 at Ika-4 na Sabado				
O	Omori-Kita	1, 4-chome, 5-chome (1 hanggang 8, 12, 13, 15, 16-ban)	Lunes	Huwebes	Martes, Biyernes	Ika-2 at Ika-4 na Miyerkules	Omori
		5-chome (9 hanggang 11-ban, 14-ban)				Ika-1 at Ika-3 Miyerkules	
		2-chome, 3-chome, 6-chome					
	Omori-Naka	Buong lugar (1-chome, 2-chome, 3-chome)	Martes	Biyernes	Miyerkules, Sabado	Ika-2 at Ika-4 na Huwebes	
	Omori-Nishi	1-chome, 2-chome	Biyernes	Martes	Miyerkules, Sabado	Pebrero, Abril	
		3-chome, 4-chome, 5-chome, 6-chome 7-chome [1 hanggang 6-ban, 7-ban (6 hanggang 19-go)]				Enero, Marso	
		7-chome [7-ban (1 hanggang 5-go, 20 hanggang 28-go), 8-ban, 9-ban]	Lunes	Huwebes	Martes, Biyernes	Ika-1 at Ika-3 Miyerkules	Kamata
	Omori-Higashi	1-chome, 2-chome	Martes	Biyernes	Miyerkules, Sabado	Ika-2 at Ika-4 na Huwebes	Omori
		3-chome, 4-chome, 5-chome				Ika-1 at Ika-3 Huwebes	
	Omori-Honcho	1-chome [1 hanggang 8-ban]	Lunes	Huwebes	Martes, Biyernes	Ika-1 at Ika-3 Miyerkules	
		1-chome [9 hanggang 11-ban] 2-chome [1 hanggang 24-ban, 25-ban (1 hanggang 9-go, 20 hanggang 30-go) 26-ban, 27-ban (1 hanggang 4-go), 31 hanggang 33-ban]	Biyernes	Martes	Miyerkules, Sabado	Pebrero, Abril	
		2-chome [25-ban (10 hanggang 19-go) 27-ban (5 hanggang 7-go), 28 hanggang 30-ban]				Ika-2 at Ika-4 na Huwebes	
Omori-Minami		1-chome [5 hanggang 11-ban, 12-ban (8 hanggang 16-go) 17-ban (7 hanggang 17-go), 18-ban (7 hanggang 14-go) 2-chome, 3-chome, 4-chome, 5-chome	Martes	Biyernes	Miyerkules, Sabado	Ika-1 at Ika-3 Huwebes	
	1-chome [1 hanggang 4-ban, 12-ban (1-go, 2-go, 18-go, 20 hanggang 26-go) 13 hanggang 16-ban, 17-ban (1 hanggang 6-go, 18 hanggang 27-go) 18-ban (1 hanggang 6-go, 16 hanggang 26-go), 19 hanggang 24-ban]	Miyerkules	Sabado	Lunes, Huwebes		Ika-1 at Ika-3 Biyernes	Kamata
Ka	Kamata	1-chome, 2-chome, 3-chome	Lunes	Huwebes	Martes, Biyernes	Ika-1 at Ika-3 Miyerkules	Kamata
		4-chome, 5-chome				Ika-2 at Ika-4 na Miyerkules	
	Kamata Honmachi	Buong lugar (1-chome, 2-chome)					
	Kami-Ikeda	1-chome (18, 19-ban, 21 hanggang 53-ban), 4-chome	Miyerkules	Sabado	Lunes, Huwebes	Ika-2 at Ika-4 na Biyernes	Chofu
		1-chome (1 hanggang 17-ban, 20-ban)					
2-chome, 3-chome 5-chome		Sabado	Miyerkules	Ika-1 at Ika-3 Martes Ika-2 at Ika-4 na Martes			
Ki	Kita-Kojiya	Buong lugar (1-chome, 2-chome)	Miyerkules	Sabado	Lunes, Huwebes	Ika-1 at Ika-3 Biyernes	Kamata
	Kita-Senzoku	Buong lugar (1-chome, 2-chome, 3-chome)	Miyerkules	Sabado	Lunes, Huwebes	Ika-1 at Ika-3 Biyernes	Chofu
	Kita-Magome	Buong lugar (1-chome, 2-chome)	Huwebes	Lunes	Martes, Biyernes	Ika-1 at Ika-3 Sabado	Omori
	Kita-Minemachi	Buong lugar	Martes	Biyernes	Miyerkules, Sabado	Ika-1 at Ika-3 Huwebes	Chofu
Ku	Kugahara	1-chome	Martes	Biyernes	Miyerkules, Sabado	Ika-2 at Ika-4 na Huwebes	
		2-chome	Biyernes	Martes	Miyerkules, Sabado	Enero, Marso	
		3-chome, 4-chome, 5-chome, 6-chome				Pebrero, Abril	
Sa	Sanno	1-chome	Huwebes	Lunes	Martes, Biyernes	Ika-1 at Ika-3 Sabado	Omori
		2-chome				Ika-2 at Ika-4 na Sabado	
		3-chome, 4-chome				Ika-2 at Ika-4 na Miyerkules	
Shi	Shimo-Maruko	Buong lugar (1-chome, 2-chome, 3-chome, 4-chome)	Biyernes	Martes	Miyerkules, Sabado	Enero, Marso	Kamata
	Shin-Kamata	Buong lugar (1-chome, 2-chome, 3-chome)	Martes	Biyernes		Ika-1 at Ika-3 Huwebes	

*Siguraduhing kumpirmahin ang araw ng pangongolekta mula sa karatula sa tambakan ng basura (maaaring iba ang inyong address sa lokasyon ng tambakan ng basura).

Lokasyon ng tambakan ng basura			Plastik	Recyclable	Nasusunog	Hindi nasusunog (Ika-C na tinakdang araw ng linggo ng buwang iyon)	Hurisdiksiyon	
Ta	Tamagawa	Buong lugar (1-chome, 2-chome)	Biyernes	Martes	Miyerkules, Sabado	Pebrero, Abril	Kamata	
Chi	Chidori	1-chome [1 hanggang 19-ban]	Biyernes	Martes	Miyerkules, Sabado	Pebrero, Abril	Chofu	
		1-chome [20 hanggang 26-ban], 2-chome [1 hanggang 26-ban, 28 hanggang 35-ban, 37-ban]	Lunes	Huwebes	Martes, Biyernes	Ika-2 at Ika-4 na Sabado		
		2-chome [27-ban, 36-ban, 38 hanggang 41-ban], 3-chome	Biyernes	Martes	Miyerkules, Sabado	Enero, Marso	Kamata	
	Chuo	1-chome	Huwebes	Lunes	Martes, Biyernes	Ika-2 at Ika-4 na Sabado	Omori	
		2-chome		Miyerkules		Pebrero, Abril		
		3-chome, 7-chome, 8-chome	Sabado	Lunes, Huwebes	Ika-2 at Ika-4 na Martes			
4-chome, 5-chome, 6-chome		Miyerkules	Sabado	Ika-2 at Ika-4 na Biyernes				
Te	Den-enchofu	1-chome	Lunes	Huwebes	Martes, Biyernes	Ika-2 at Ika-4 na Miyerkules	Chofu	
		2-chome, 3-chome, 4-chome, 5-chome				Ika-1 at Ika-3 Miyerkules		
	Den-enchofu Honcho	Buong lugar	Huwebes	Lunes		Ika-1 at Ika-3 Sabado		
	Den-enchofu Minami	Buong lugar						
Na	Naka-Ikegami	Buong lugar (1-chome, 2-chome)	Biyernes	Martes	Miyerkules, Sabado	Enero, Marso	Omori	
	Naka-Magome	Buong lugar (1-chome, 2-chome, 3-chome)	Miyerkules	Sabado	Lunes, Huwebes	Ika-1 at Ika-3 Biyernes		
	Naka-Rokugo	1-chome	Lunes	Huwebes	Martes, Biyernes	Ika-2 at Ika-4 na Miyerkules		
		2-chome, 3-chome, 4-chome	Huwebes	Lunes		Ika-2 at Ika-4 na Sabado		
Ni	Nishi-Kamata	1-chome, 2-chome, 3-chome, 4-chome, 5-chome, 6-chome, 7-chome	Martes	Biyernes	Miyerkules, Sabado	Ika-2 at Ika-4 na Huwebes	Kamata	
		8-chome				Ika-1 at Ika-3 Huwebes		
	Nishi-Kojiya	Buong lugar (1-chome, 2-chome, 3-chome, 4-chome)	Sabado	Miyerkules	Lunes, Huwebes	Ika-2 at Ika-4 na Martes	Omori	
	Nishi-Magome	Buong lugar (1-chome, 2-chome)	Miyerkules	Sabado	Lunes, Huwebes	Ika-1 at Ika-3 Biyernes		
	Nishi-Minemachi	Buong lugar	Huwebes	Lunes	Martes, Biyernes	Ika-1 at Ika-3 Sabado		Chofu
	Nishi-Rokugo	1-chome	Lunes	Huwebes	Martes, Biyernes	Ika-2 at Ika-4 na Miyerkules		
2-chome, 3-chome, 4-chome		Huwebes	Lunes	Ika-2 at Ika-4 na Sabado				
Ha	Haginaka	Buong lugar (1-chome, 2-chome, 3-chome)	Sabado	Miyerkules	Lunes, Huwebes	Ika-1 at Ika-3 Martes	Kamata	
	Haneda	Buong lugar (1-chome, 2-chome, 3-chome, 4-chome, 5-chome, 6-chome)	Miyerkules	Sabado		Ika-2 at Ika-4 na Biyernes		
	Haneda-Asahicho	Buong lugar				Ika-1 at Ika-3 Biyernes		
Hi	Higashi-Kamata	Buong lugar (1-chome, 2-chome)	Lunes	Huwebes	Martes, Biyernes	Ika-1 at Ika-3 Miyerkules	Kamata	
	Higashi-Kojiya	Buong lugar (1-chome, 2-chome, 3-chome, 4-chome, 5-chome, 6-chome)	Miyerkules	Sabado	Lunes, Huwebes	Ika-1 at Ika-3 Biyernes		
	Higashi-Magome	Buong lugar (1-chome, 2-chome)	Huwebes	Lunes	Martes, Biyernes	Ika-1 at Ika-3 Sabado	Omori	
	Higashi-Minemachi	Buong lugar	Martes	Biyernes	Miyerkules, Sabado	Ika-2 at Ika-4 na Huwebes	Chofu	
	Higashi-Yaguchi	1-chome [1 hanggang 4-ban, 8-ban, 9-ban (1 hanggang 7-go, 19 hanggang 21-go), 10-ban (8 hanggang 13-go)]	Sabado	Miyerkules	Lunes, Huwebes	Ika-1 at Ika-3 Martes	Omori	
		1-chome [5 hanggang 7-ban, 9-ban (8 hanggang 18-go), 10-ban (1 hanggang 7-go), 11 hanggang 18-ban] 2-chome, 3-chome	Martes	Biyernes	Miyerkules, Sabado	Ika-1 at Ika-3 Huwebes	Kamata	
	Higashi-Yukigaya	1-chome, 4-chome	Sabado	Miyerkules	Lunes, Huwebes	Ika-1 at Ika-3 Martes	Chofu	
		2-chome, 3-chome, 5-chome				Ika-2 at Ika-4 na Martes		
Higashi-Rokugo	Buong lugar (1-chome, 2-chome, 3-chome)	Huwebes	Lunes	Martes, Biyernes	Ika-1 at Ika-3 Sabado	Kamata		
He	Heiwajima	Buong lugar (1-chome, 2-chome, 3-chome, 4-chome, 5-chome, 6-chome)	Martes	Biyernes	Miyerkules, Sabado	Ika-2 at Ika-4 na Huwebes	Omori	
Ho	Hon-Haneda	Buong lugar (1-chome, 2-chome, 3-chome)	Miyerkules	Sabado	Lunes, Huwebes	Ika-2 at Ika-4 na Biyernes	Kamata	
Mi	Minami-Kamata	Buong lugar (1-chome, 2-chome, 3-chome)	Sabado	Miyerkules	Lunes, Huwebes	Ika-1 at Ika-3 Martes		
	Minami-Kugahara	Buong lugar (1-chome, 2-chome)	Biyernes	Martes	Miyerkules, Sabado	Ika-2 at Ika-4 na Huwebes		
	Minami-Senzoku	1-chome, 2-chome	Miyerkules	Sabado	Lunes, Huwebes	Ika-2 at Ika-4 na Biyernes	Chofu	
		3-chome				Ika-1 at Ika-3 Biyernes		
	Minami-Magome	1-chome, 2-chome, 3-chome	Huwebes	Lunes	Martes, Biyernes	Ika-2 at Ika-4 na Sabado	Omori	
		4-chome, 6-chome	Miyerkules	Sabado	Lunes, Huwebes	Ika-2 at Ika-4 na Biyernes		
		5-chome				Ika-1 at Ika-3 Biyernes		
Minami-Yukigaya	Buong lugar (1-chome, 2-chome, 3-chome, 4-chome, 5-chome)	Martes	Biyernes	Miyerkules, Sabado	Ika-1 at Ika-3 Huwebes	Chofu		
Minami-Rokugo	Buong lugar (1-chome, 2-chome, 3-chome)	Huwebes	Lunes	Martes, Biyernes	Ika-1 at Ika-3 Sabado	Kamata		
Ya	Yaguchi	Buong lugar (1-chome, 2-chome, 3-chome)	Biyernes	Martes	Miyerkules, Sabado		Pebrero, Abril	
Yu	Yukigaya Otsukamachi	Buong lugar	Lunes	Huwebes	Martes, Biyernes	Ika-2 at Ika-4 na Miyerkules	Chofu	

Nakatakda sa batas na ang mga may negosyo ay may responsibilidad na itapon ang sariling nabuong mga basura sa sarili nila.

Sa patakaran, ipagkatiwala ang pagtatapon ng mga recyclable at basurang pangnegosyo sa mga “pribadong kumpanya sa pangongolekta ng basura”.

- Maaaring ipagkatiwala ang pangongolekta, transportasyon at pagtatapon sa isang lisensyadong kumpanya, o dalhin ang mga basura sa isang pasilidad ng pagtatapon. Para sa karagdagang impormasyon, mangyaring makipag-ugnayan sa mga waste collection office o sa Seksyon ng Promosyon sa Pagbabawas ng Basura (03-5744-1629)
- Kapag makikipagkontrata sa isang pribadong kumpanya sa pangongolekta ng basura, kumpirmahin kung ano at gaano karami ang itatapon, sino ang magdadala, saan at sino ang magtatapon nito, at paano ito itatapon.
- Ang gawain ng Ota City ay sumasaklaw sa mga recyclable at basurang galing sa kabahayan. Kinokolekta namin nang may bayad ang mga recyclable at basurang pangnegosyo, sa kondisyong hindi ito makakahadlang sa pangongolekta ng mga basurang galing sa kabahayan.
- Kung magtatapon ng recyclable o basurang pangnegosyo para kolektahin ng Ota City, siguraduhing isulat ang pangalan ng tindahan o kumpanya sa tiket para sa may bayad na pagtatapon ng basurang pangnegosyo na inisyu ng Ota City at idikit ito sa recyclable o basura. Kung magtatapon para kolektahin ng Ota City, ang paghihiwalay ay tulad sa mga basurang galing sa kabahayan.
- May ilang mga bagay na hindi maaaring kolektahin ng Ota City tulad ng mga bagay na may anyong pulbos, may dumikit na langis, atbp.
- Hindi maaaring kolektahin ng Ota City ang malalaking basurang pangnegosyo atbp.
- Sumangguni rito kung magtatapon ng recyclable o basurang pangnegosyo para kolektahin ng Ota City →



- Mangyaring bumili ng tiket para sa may bayad na pagtatapon ng basurang pangnegosyo sa mga tindahan, supermarket, convenience store at waste collection office na may palatandaan na “Nagtitinda ng tiket para sa pagtatapon ng basura ng Ota City”.
- **Hindi magagamit ang ibang tiket maliban sa tiket para sa pagtatapon ng basura na inisyu ng Ota City.**
- Bilang patakaran, hindi maaaring i-refund ang tiket para sa may bayad na pagtatapon ng basurang pangnegosyo, ngunit kung natutugunan ang mga kondisyon, maaaring tumanggap ng refund. Para sa mga detalye, mangyaring magtanong sa waste collection office o sa Seksyon ng Promosyon sa Pagbabawas ng Basura (03-5744-1374).
- Ang bayad para sa pagtatapon ng mga recyclable at basurang pangnegosyo ay binago noong Oktubre 2023. Ang proseso para sa pag-refund ng mga tiket para sa may bayad na pagtatapon ng basurang pangnegosyo na natapos ang pagtitinda noong katapusan ng Setyembre 2023 (mga tiket na may nakasulat na “Nirebisa noong Oktubre 2017”) at ang pagpapalalit sa kasalukuyang tiket matapos bayaran ang pagkakaiba sa halaga ay magtatapos sa Oktubre 31, 2028. Mangyaring mag-ingat dahil hindi na magagawa ang prosesong ito mula Nobyembre 1, 2028.

Uri ng tiket	Bayad para sa set
Tiket para sa Small / 10 litro (1 set: 10 piraso)	870 yen
Tiket para sa Medium / 20 litro (1 set: 10 piraso)	1,740 yen
Tiket para sa Large / 45 litro (1 set: 10 piraso)	3,910 yen
Tiket para sa Extra Large / 70 litro (1 set: 5 piraso)	3,045 yen

Halimbawa



Para sa mga katanungan

- ◆ **Tungkol sa pangongolekta ng basura at mga tambakan ng basura** (Tungkol sa hurisdiksyon, mangyaring sumangguni sa listahan sa mga pahina 6 at 7.)
 Omori Waste Collection Office: 2-3-6 Chuo ☎03-3774-3811
 Kamata Waste Collection Office (Chofu area): 2-33-1 Shimomaruko ☎03-6459-8201
 Kamata Waste Collection Office (Kamata area): 2-33-5 Shimomaruko ☎03-6451-9535
- ◆ **Tungkol sa pangongolekta ng recyclable at plastik, at promosyon ng 3R**
 Seksyon ng Promosyon sa Pagbabawas ng Basura, 5-13-14 Kamata ☎03-5744-1628
- ◆ **Tungkol sa malalaking basura (pag-apply at mga katanungan)**
 Reception Center ng Malalaking Basura ☎0570-037-530